

Deu

Chapter 12

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֲשֶׁר (which)- בָּאָרֶץ 그-땅에서 H0776 לַעֲשׂוֹת 행하려고 H8104 תִּשְׁמְרוּן 지키리라-너희가 (which)- אֲשֶׁר (which)- וְהַמִּשְׁפָּטִים 그리고-그-법도들이라 H4941 הַחֲקִים 그-규례들과 H2706 אֵלֶּה 이것들이 H0428

אֲתָם 너희가 (which)- אֲשֶׁר (which)- הַנְּמִים 그-날들 H3117 כֹּל- 모든- לְרַשְׁתָּהּ 차지하게 H3605 לָּךְ 너에게 H3423 אֲבֹתַי 너의-조상들의 H0001 אֱלֹהֵי 하나님 H0430 יְהוָה 여호와 H3068 נָתַן 주셨느니라 H5414

עַל- 그-땅 H0127 הָאָרֶץ: 위에- חַיִּים 살아-있는도다

네 열조의 하나님 여호와께서 네게 주셔서 얻게 하신 땅에서 너희가 평생에 지켜 행할 규례와 법도는 이러하니라

הַגּוֹיִם 그-민족들이 שָׁם 거기에서 H8033 עֲבְדוּ- 섬겼느니라- אֲשֶׁר (where)- הַמְּקוֹמוֹת 그-곳들을 H4725 כֹּל- 모든- אֶת- (을)- תְּאַבְדוּן 멸하리라-너희는 H0006 אֲבָרְךָ 멸하는-것이면 H0006

הַרְּמִים 그-높은 H2022 הַרְּמִים 그-산들 H0430 עַל- 위에- אֱלֹהֵיהֶם 그들의-하나님들을 H0853 אֶת- (을)- אֲתָם 그들을 H0853 יְרַשְׁוּ 차지하는도다 H3423 אֲשֶׁר (whom)- 너희가

עַל- 그리고-위에- H1389 הַנְּבָעוֹת 그-언덕들 H1389 וְתַחַת 그리고-아래에 H8478 כֹּל- 모든- עֵץ 나무 H6086 רַעֲנָן 푸른

너희가 쫓아 낼 민족들이 그 신들을 섬기는 곳은 높은 산이든지 작은 산이든지 푸른 나무 아래든지 무론하고 그 모든 곳을 너희가 마땅히 파멸하며

מִזְבְּחֵיהֶם 그들의-기둥들을 H4676 אֶת- (을)- וּשְׁבָרֵיהֶם 그리고-부수리라-너희는 H7665 מִזְבְּחֵיהֶם 그들의-제단들을 H4196 אֶת- (을)- וְנִתְצָתָם 그리고-헐으리라-너희는 H5422

תִּגְדְּעוּן 찍으리라-너희는 H1438 אֱלֹהֵיהֶם 그들의-하나님들의 H0430 וּפְסִילֵי 그리고-조각들을 H6456 בָּאֵשׁ 불에 H0784 תִּשְׂרְפוּן 불태우리라-너희는 H8313 וְאֲשֵׁרֵיהֶם 그리고-그들의-아세라들을 H0842

הָהוּא: 그 H1931 הַמְּקוֹם 그-곳 H4725 מִן- 에서- שְׁמֵם 그들의-이름을 H8034 אֶת- (을)- וְאֲבָרְתָם 그리고-멸하리라-너희는 H0853 H0006

그 단을 헐며 주상을 깨뜨리며 아세라 상을 불사르고 또 그 조각한 신상들을 찍어서 그 이름을 그곳에서 멸하라

אֱלֹהֵיכֶם: 너희의-하나님 H0430 לִיהוָה 여호와에게 H3068 כֵּן 그렇게 H0000 תַּעֲשׂוּן 행하리라-너희는 H3068 לֹא- 아니- H3808

너희 하나님 여호와에게는 너희가 이처럼 행하지 말고

כִּי אִם-אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר-יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם מִכָּל- 5
 오직 (if)-에-그-곳 (which)-택하시리라 여호와 너희의-하나님이 모든-에서-
[H3605](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0977](#) [H4725](#) [H0413](#)

לְשֹׁנוֹ שָׂמוּ אֶת-לְשׁוֹנְךָ שְׂבִיטְךָ תְּדַרְשֵׁנוּ 6
 구하리라-너희는 그의-거하는-곳을 거기에 그의-이름을 (을)-놓으려고 너희의-지파들
[H1875](#) [H7933](#) [H8033](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7626](#)

וּבָאתָ שָׁמָּה 7
 그리고-가리라-네가 거기로
[H8033](#) [H0935](#)

오직 너희 하나님 여호와께서 자기 이름을 두시려고 너희 모든 지파 중에서 택하신 곳인 그 거하실 곳으로 찾아 나아가서

וְהִבֵּאתֶם שָׁמָּה עֲלֵתֵיכֶם וְזִבְחֵיכֶם וְאֵת מַעֲשֵׂרְתֵיכֶם 6
 그리고-가져오리라-너희는 거기로 너희의-번제들과 너희의-번제들과 그리고-너희의-제사들과 그리고-(을) 너희의-십일조들과
[H4643](#) [H0853](#) [H2077](#) [H8033](#) [H0935](#)

וְאֵת וְתְרוּמַת יָדְכֶם וְנִדְרֵיכֶם וְנִדְבָחֵיכֶם 7
 그리고-(을) 들어-올리는-제물을 너희의-손의 그리고-너희의-서원들과 그리고-너희의-자원-제물들과
[H5071](#) [H5088](#) [H3027](#) [H8641](#) [H0853](#)

וּבְכֹלֵת בְּקִרְבְּךָ וּצְאֹנְכֶם 8
 그리고-맨처음-내는-것들을 너희의-소의 너희의-양의
[H6629](#) [H1241](#) [H1062](#)

너희 번제와 너희 희생과 너희의 십일조와 너희 손의 거제와 너희 서원제와 낙헌 예물과 너희 우양의 처음 낳은 것들을 너희는 그리로 가져다가 드리고

וְאָכַלְתֶּם-שָׁם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּשְׂמַחְתֶּם כָּל- 7
 그리고-먹으리라-너희는-거기에서 앞에 여호와 너희의-하나님 모든-에서-
[H3605](#) [H08055](#) [H0430](#) [H3068](#) [H6440](#) [H8033](#) [H0398](#)

מִשְׁלַח יָדְכֶם אִתְּם וּבְתֵיבֵיכֶם אֲשֶׁר בְּרַכָּהּ יְהוָה אֱלֹהֵי יְהוָה 8
 보내는-것 너희와 너희의-손의 너희와 그리고-너희의-집들이 여호와 복주셨느니라-너를 여호와 너희의-하나님이
[H0430](#) [H3068](#) [H1288](#) [H3027](#)

거기 곧 너희 하나님 여호와 앞에서 먹고 너희 하나님 여호와께서 너희 손으로 수고한 일에 복 주심을 인하여 너희와 너희 가족이 즐거워할지니라

לֹא תַעֲשׂוּן כָּל-אִישׁ מִכָּל-אֲשֶׁר אֲנַחְנוּ עֹשִׂים פֹּה הַיּוֹם אִישׁ-כָּל- 8
 행하리라-너희는 모든-것-같이 모든-것-같이 우리가 행하는도다 여기에서 오늘 사람이 모든-
[H3605](#) [H0376](#) [H3117](#) [H6311](#) [H0587](#) [H3605](#) [H3808](#)

הַיֵּשֶׁר בְּעֵינָיו 9
 그-올바른-것을 그의-눈에서
[H3477](#)

우리가 오늘날 여기서는 각기 소견대로 하였거니와 너희가 거기서는 하지 말지니라

כִּי לֹא-בָאתֶם עַד-עַתָּה אֶל-הַמְּנוּחָה וְאֶל-הַנְּחִלָּה אֲשֶׁר- 9
 아니-왜냐하면 왔느니라-너희가 에-지금 까지- (which)-에-안식처 그-기업 그리고-에-그-기업
[H3808](#) [H0935](#) [H5704](#) [H6258](#) [H0413](#) [H4496](#) [H0413](#) [H5159](#)

יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵי יְהוָה 10
 여호와 여호와 너희에게 주시는도다 너의-하나님이
[H5414](#) [H0430](#) [H3068](#)

너희가 너희 하나님 여호와와의 주시는 안식과 기업에 아직은 이르지 못하였거니와

יְהוָה	אֲשֶׁר-	בְּאֶרֶץ	וַיִּשְׁבְּתֶם	תִּירְדוּ	אֶת-	וְעַבְרְתֶם	
여호와	(which)-	그-땅에서	그리고-살리라-너희는	그-요르단을	(을)-	그리고-건너리라-너희는	
H3068		H0776	H3427	H3383	H0853		
אֵיבֵיכֶם	מְכַל-	לָכֶם	וְהִנִּיחַ	אֶתְכֶם	מִנְחִיל	אֱלֹהֵיכֶם	
너희의-적들	모든-에서-	너희에게	그리고-쉬게-하시리라	너희에게	유업하게-하시는데도	너희의-하나님이	
H0341	H3605		H5117	H0853	H5157	H0430	
				בְּטַח:	וַיִּשְׁבְּתֶם-	מִזְקִיב	
				안전하게	그리고-살리라-너희는-	주위에서	
				H0983	H3427	H5439	

너희가 요단을 건너 너희 하나님 여호와께서 너희에게 기업을 주시는 땅에 거하게 될 때 또는 여호와께서 너희로 너희 사방의 모든 대적을 이기게 하시고 너희에게 안식을 주사 너희로 평안히 거하게 하실 때에

לְשַׁכֵּן	בּוֹ	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	יִבְחַרְ	אֲשֶׁר-	הַמָּקוֹם	וְהָיָה	
거하게-하려고	그-안에	너희의-하나님이	여호와	택하시리라	(which)-	그-곳이	그리고-될-것이라	
H7931		H0430	H3068	H0977		H4725	H1961	
אֶתְכֶם	מִצְוָה	אֲנֹכִי	אֲשֶׁר	כָּל-	אֵת	תָּבִיאוּ	שָׁמָּה	שָׁם
너희에게	명령하노라	내가	(which)-	모든-	(을)	가져오리라-너희는	거기로	거기에
H0853	H6680	H0595		H3605	H0853	H0935	H8033	H8033
				וְיָדַעְתֶּם	וְזָכַרְתֶּם	עוֹלָתֵיכֶם		
너희의-손의	그리고-들어-올리는-제물을	너희의-십일조들과	그리고-너희의-제사들과	너희의-번제들과				
H3027	H8641	H4643	H2077					
	לְיְהוָה:	תִּדְרֹו	אֲשֶׁר	נְדָרֵיכֶם	מִבְּתָר	וְכֹל		
	여호와에게	서원하리라-너희가	(which)-	너희의-서원들의	최상의-것을	그리고-모든		
	H3068	H5087		H5088	H4005	H3605		

너희는 너희 하나님 여호와께서 자기 이름을 두시려고 한 곳을 택하실 그 곳으로 나의 명하는 것을 모두 가지고 갈지니 곧 너희 번제와 너희 희생과 너희 십일조와 너희 손의 거제와 너희가 여호와께 서원하는 모든 아름다운 서원물을 가져가고

וּבְנֵיכֶם	אֹתָם	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	לְפָנָי	וּשְׂמַחְתֶּם		
그리고-너희의-아들들과	너희와	너희의-하나님	여호와	앞에	그리고-기뻐하리라-너희는		
		H0430	H3068	H6440	H8055		
אֲשֶׁר	וְהָלִי	וְאִמְהַתֵּיכֶם	וְעַבְדֵיכֶם	וּבְנֹתֵיכֶם			
(who)-	그리고-그-레위인이	그리고-너희의-여종들과	그리고-너희의-남종들과	그리고-너희의-딸들과			
	H3881	H0519	H5650	H1323			
	אִתְּכֶם:	וְנַחֲלָה	חֶלֶק	לּוֹ	אֵין	כִּי	בְשַׁעְרֵיכֶם
	너희와-함께	그리고-기업이	분깃이	그에게	없느니라	왜냐하면	너희의-문들-안에
	H0854	H5159			H0369		H8179

너희와 너희 자녀와 노비와 함께 너희 하나님 여호와 앞에서 즐거워할 것이요 네 성중에 거하는 레위인과도 그리할찌니 레위인은 너희 중에 분깃이나 기업이 없음이니라

תְּרָאָה:	אֲשֶׁר	מִקּוֹם	בְּכָל-	עֲלֹתֶיךָ	תַּעֲלֶה	פָּן-	לְךָ	הַשֹּׁמֵר
보리라-네가	(which)-	곳에서	모든-	너의-번제들을	올리리라	혹시-	너를-위하여	조심하라
H7200		H4725	H3605		H5927	H6435		H8104

너는 삼가서 네게 보이는 아무 곳에서든지 번제를 드리지 말고

שָׁם	שְׂבִטָיִךָ	בְּאַתֵּר	יְהוָה	יִבְתָּר	אֲשֶׁר-	בַּמָּקוֹם	אִם-	כִּי
거기에서	너의-지파들의	하나에서	여호와가	택하시리라	(which)-	그-곳에서	(if)-	오직
H8033	H7626	H0259	H3068	H0977		H4725		
מִצְוָה:	אֲנֹכִי	אֲשֶׁר	כָּל	תַּעֲשֶׂה	וּשְׁמַ	עֲלֹתֶיךָ	תַּעֲלֶה	
명령하노라-너에게	내가	(which)-	모든	행하리라-네가	그리고-거기에서	너의-번제들을	올리리라-네가	
H6680	H0595		H3605		H8033		H5927	

오직 너희의 한 지파 중에 여호와와 택하실 그 곳에서 너는 번제를 드리고 또 내가 네게 명하는 모든 것을 거기서 행할지니라

יְהוָה	כְּבָרְכֵת	בָּשָׂר	וְאָכַלְתָּ	וּתְזַבַּח	נַפְשֵׁךָ	אֹתוֹ	בְּכֹל-	רַק	15
여호와	복-같이	고기를	그리고-먹으리라-네가	잡으리라-네가	너의-영혼의	소원으로	모든-	오직	
H3068	H1293	H1320	H0398	H2076	H5315	H0185	H3605	H7535	
	הַטָּמֵא	שְׁעָרֶיךָ	בְּכֹל-	לְךָ	נָתַןְךָ	אֲשֶׁר	אֱלֹהֶיךָ		
	그-부정한-자와	너의-문들-안에서	모든-	너에게	주셨느니라-	(which)-	너의-하나님의		
	H2931	H8179	H3605	H5414		H0430			
	וְכָאֵל:	כְּאָבִי	יֹאכְלֵנּוּ	וְהִטְהֹרֵן					
	그리고-마치-사슴-같이	마치-노루-같이	먹으리라-그것을	그리고-그-깨끗한-자가					
	H0354		H0398	H2889					

그러나 네 하나님 여호와께서 네게 주신 복을 따라 각 성에서 네 마음에 즐기는 대로 생축을 잡아 그 고기를 먹을 수 있나니 곧 정한 자나 부정한 자를 무론하고 노루나 사슴을 먹음과 같이 먹으려니와

כְּמַיִם:	תִּשְׁפְּקֵנּוּ	הָאָרֶץ	עַל-	תֹּאכְלוּ	לֹא	הַדָּם	רַק	16
마치-물-같이	붓으리라-너희는-그것을	그-땅	위에-	먹으리라-너희는	아니	그-피를	오직	
H4325	H8210	H0776		H0398	H3808	H1818	H7535	

오직 그 피는 먹지 말고 물 같이 땅에 쏟을 것이며

וְתִירְשָׁן	וְהִנְגָּךָ	מֵעֶשֶׂר	בְּשְׁעָרֶיךָ	לֹאֲכַל	תֹּכֵל	לֹא-	17
그리고-너의-포도주의	너의-곡식의	십일조를	너의-문들-안에서	먹으려고	능하리라-네가	아니-	
H8492	H1715	H4643	H8179	H0398	H3201	H3808	
נְדָרֶיךָ	וְכֹל-	וְצֹאֲנֶךָ	בְּקָרְךָ	וּבְכֹרֹת	וְיִצְחָתְךָ		
너의-서원들과	그리고-모든-	그리고-너의-양의	너의-소의	그리고-맨처음-내는-것들을	그리고-너의-기름의		
H5088	H3605	H6629	H1241	H1062	H3323		
	יָדֶיךָ:	וְתִרְוַמַת	וְנִדְבָתֶיךָ	תָּרֵךְ	אֲשֶׁר		
	너의-손의	그리고-들어-올리는-제물을	그리고-너의-자원-제물들과	서원하리라-네가	(which)-		
	H3027	H8641	H5071	H5087			

너는 곡식과 포도주와 기름의 십일조와 네 우양의 처음 낳은 것과 너의 서원을 갚는 예물과 너의 낙헌 예물과 네 손의 거제물은 너의 각 성에서 먹지 말고

יְבָחָר	אֲשֶׁר	בְּמָקוֹם	תֹּאכְלֵנּוּ	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה	לְפָנַי	אִם-	כִּי	18
택하시리라	(which)-	그-곳에서	먹으리라-네가-그것을	너의-하나님	여호와	앞에	(if)-	오직	
H0977		H4725	H0398	H0430	H3068	H6440			
וְעַבְדֶּיךָ	וּבְתָרְךָ	וּבְנֶיךָ	אֲתָה	בּוֹ	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה			
그리고-너의-남종과	그리고-너의-딸과	그리고-너의-아들과	너와	그-안에	너의-하나님이	여호와			
H5650	H1323				H0430	H3068			
יְהוָה	לְפָנַי	וּשְׂמַחְתָּ	בְּשְׁעָרֶיךָ	אֲשֶׁר	וְהִלְוִי	וְאִמְתְּךָ			
여호와	앞에	그리고-기뻐하리라-네가	너의-문들-안에	(who)-	그리고-그-레위인이	그리고-너의-여종과			
H3068	H6440	H8055	H8179		H3881	H0519			
			יָדֶיךָ:	מִשְׁלַח	בְּכֹל	אֱלֹהֶיךָ			
			너의-손의	보내는-것	모든-에서	너의-하나님			
			H3027		H3605	H0430			

오직 네 하나님 여호와께서 택하실 곳에서 네 하나님 여호와 앞에서 너는 네 자녀와 노비와 성중에 거하는 레위인과 함께 그것을 먹고 또 네 손으로 수고한 모든 일을 인하여 네 하나님 여호와 앞에서 즐거워하되

אֲרָמָתָּךְ : על- יְמִיךָ נְיָמֵךְ כָּל- הַלְוִי הַזֶּה אֶת- תְּעֹב פֶּן- לָךְ הַשְׁמֵר
 너의-땅 위에- 너의-날들 모든- 그-레위인을 (을)- 버리리라-네가 혹시- 너를-위하여 조심하라
[H0127](#) [H3117](#) [H3605](#) [H3881](#) [H0853](#) [H6435](#) [H8104](#)

ו
—

너는 삼가서 네 땅에 거하는 동안에 레위인을 저버리지 말지니라

לָךְ דִּבַּר- כְּאֲשֶׁר גְּבוּלְךָ אֶת- אֱלֹהֶיךָ יְהוָה יִרְחִיב־ לָךְ כִּי-
 너에게 말씀하셨느니라- (as)- 너의-경계를 (을)- 너의-하나님이 여호와 넓히시리라 (when)-
[H1696](#) [H1366](#) [H0853](#) [H0430](#) [H3068](#) [H7337](#)

בָּשָׂר לֶאֱכֹל נַפְשֶׁךָ תִּאְוָה כִּי- בָּשָׂר אֲכָלָה וְאָמַרְתָּ
 고기를 먹으려고 너의-영혼이 소원하리라 (because)- 고기를 먹으리라-내가 그리고-말하리라-내가
[H1320](#) [H0398](#) [H5315](#) [H0183](#) [H1320](#) [H0398](#) [H0559](#)

בְּכָל- : בָּשָׂר תֹּאכַל נַפְשֶׁךָ אֹתָּהּ מֹתָּ כָּל-
 고기를 먹으리라-네가 너의-영혼의 소원으로 모든-
[H1320](#) [H0398](#) [H5315](#) [H0185](#) [H3605](#)

네 하나님 여호와께서 네게 허락하신 대로 네 지경을 넓히신 후에 네 마음에 고기를 먹고자 하여 이르기를 내가 고기를 먹으리라 하면 네가 무릇 마음에 좋아하는 대로 고기를 먹을 수 있으리니

לָשׂוּם אֱלֹהֶיךָ יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר הַמָּקוֹם מִמָּךְ יִרְחַק כִּי-
 놓으려고 너의-하나님이 여호와 택하시리라 (which)- 그-곳이 너에게서 멀리라 (when)-
[H0430](#) [H3068](#) [H0977](#) [H4725](#) [H7368](#)

נָתַן אֲשֶׁר וּמִצָּאֲנֶךָ מִבְּקָרְךָ וּזְבָחָתְּךָ שָׁם שְׁמוֹ
 주셨느니라 (which)- 그리고-너의-양에서 너의-소에서 그리고-잡으리라-내가 거기에 그의-이름을
[H5414](#) [H6629](#) [H1241](#) [H2076](#) [H8033](#) [H8034](#)

בְּכָל בְּשַׁעְרֶיךָ וְאֲכָלְתָּ צְוִיתָךְ לָךְ כְּאֲשֶׁר יְהוָה
 모든- 너의-문들-안에서 그리고-먹으리라-내가 명령하였도다-내가-너에게 (as)- 너에게 여호와가
[H3605](#) [H8179](#) [H0398](#) [H6680](#) [H3608](#)

: נַפְשֶׁךָ אֹתָּהּ
 너의-영혼의 소원으로
[H5315](#) [H0185](#)

만일 네 하나님 여호와께서 자기 이름을 두시려고 택하신 곳이 네게서 멀거든 내가 네게 명한 대로 너는 여호와와 주신 우양을 잡아 너의 각 성에서 네가 무릇 마음에 좋아하는 것을 먹되

תֹּאכְלֶנּוּ כֵן הָאֵיל וְאֶת- הַצִּבּוֹר אֶת- יֹאכַל כְּאֲשֶׁר אָךְ
 먹으리라-내가-그것을 그렇게 그-사슴을 그리고-(을)- 그-노루와 (을)- 먹으리라 (as)- 오직
[H0398](#) [H0354](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0398](#) [H0389](#)

: יֹאכְלֶנּוּ יַחְדָּו וְהִטְהָר וְהִטְמֵא
 먹으리라-그것을 함께 그리고-그-깨끗한-자가 그-부정한-자와
[H0398](#) [H2889](#) [H2931](#)

정한 자나 부정한 자를 무론하고 노루나 사슴을 먹음 같이 먹을 수 있거니와

וְלֹא- הַנֶּפֶשׁ הוּא הַדָּם כִּי הַדָּם אָכַל לְבַלְתִּי חֹזֵק רַק
 그리고-아니 그-생명이라 그가 그-피는 왜냐하면 그-피를 먹으려고 앞으려고 강하라 오직
[H3808](#) [H5315](#) [H1931](#) [H1818](#) [H1818](#) [H0398](#) [H1115](#) [H2388](#) [H7535](#)

: הַבָּשָׂר עִם- הַנֶּפֶשׁ תֹּאכַל
 그-고기 (with)- 그-생명을 먹으리라-내가
[H1320](#) [H5315](#) [H0398](#)

오직 크게 삼가서 그 피는 먹지 말라 피는 그 생명인즉 네가 그 생명을 고기와 아울러 먹지 못하리니

לֹא	תֹאכְלֶנּוּ	עַל-	הָאָרֶץ	תִּשְׁפְּכֶנּוּ	כַּמַּיִם:	24
아니	먹으리라-네가-그것을	위에-	그-땅	뺏으리라-네가-그것을	마치-물-같이	
H3808	H0398		H0776	H8210	H4325	

너는 그것을 먹지 말고 물 같이 땅에 쏟으라

לֹא	תֹאכְלֶנּוּ	לְמַעַן	יִיטֵב	לְךָ	וּלְבָנֶיךָ	אַחֲרָיִךָ	25
아니	먹으리라-네가-그것을	(in order to)-	잘-되게-하라	너에게	그리고-너의-아들들에게	너의-후에	
H3808	H0398	H4616	H3190				
כִּי-	תַעֲשֶׂהָ	הַיֵּשֶׁר	בְּעֵינַי	יְהוָה:			
(when)-	행하리라-네가	그-올바른-것을	눈에	여호와와			
		H3477	H3068				

너는 피를 먹지 말라 네가 이같이 여호와께서 의롭게 여기시는 일을 행하면 너와 네 후손이 복을 누리리라

רַק	קָדְשֵׁיךָ	אֲשֶׁר-	יְהִיוּ	לְךָ	וּנְדָרֶיךָ	תִּשָּׂא	26
오직	너의-거룩한-것들을	(which)-	있으리라	너에게	그리고-너의-서원들을	들으리라-네가	
H7535	H6944		H1961		H5088	H5375	
וּבָאתָ	אֵל-	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר-	יִבְחַר	יְהוָה:		
그리고-가리라-네가	에-	그-곳	(which)-	택하시리라	여호와가		
H0935	H0413	H4725		H0977	H3068		

오직 네 성물과 서원물을 여호와께서 택하신 곳으로 가지고 가라

וְעֵשֶׂת	עַל־תִּזְבְּחֹתַי	הַבָּשָׂר	וְתִהְיֶה	עַל-	מִזְבְּחַ	יְהוָה	אַל־תִּהְיֶה	27
그리고-드리리라-네가	너의-번제들을	그-고기와	그리고-그-피를	위에-	제단	여호와	너의-하나님의	
		H1320	H1818		H4196	H3068	H0430	
וְדָם-	זִבְחֵיךָ	יִשְׁפְּךָ	עַל-	מִזְבְּחַ	יְהוָה	אַל־תִּהְיֶה	וְהַבָּשָׂר	
그리고-피를-	너의-제사들의	뺏으리라	위에-	제단	여호와	너의-하나님의	그리고-그-고기를	
	H1818	H8210		H4196	H3068	H0430	H1320	
	תֹאכְלֶנּוּ:							
	먹으리라-네가							
	H0398							

네가 번제를 드릴 때에는 그 고기와 피를 네 하나님 여호와와의 단에 드릴 것이요 다른 제 희생을 드릴 때에는 그 피를 네 하나님 여호와 의 단 위에 붓고 그 고기는 먹을지니라

שָׁמַר	וְשָׁמַעְתָּ	אֵת	כָּל-	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מִצְוָתַי	28
지키라	그리고-듣으라	(을)	모든-	그-말씀들	이	(which)-	내가	명령하노라-너에게	
H8104	H8085	H0853	H3605	H1697	H0428		H0595	H6680	
לְמַעַן	יִיטֵב	לְךָ	וּלְבָנֶיךָ	אַחֲרָיִךָ	עַד-	עוֹלָם	כִּי		
(in order to)-	잘-되게-하라	너에게	그리고-너의-아들들에게	너의-후에	까지-	영원히	(when)-		
H4616	H3190				H5704	H5769			
תַעֲשֶׂהָ	הַטּוֹב	וְהַיֵּשֶׁר	בְּעֵינַי	יְהוָה	אַל־תִּהְיֶה:	ס	—		
행하리라-네가	그-좋은-것과	그리고-그-올바른-것을	눈에	여호와	너의-하나님의				
		H3477	H3068	H0430					

내가 네게 명하는 이 모든 말을 너는 듣고 지키라 네 하나님 여호와와의 목전에 선과 의를 행하면 너와 네 후손에게 영원히 복이 있으리라

